

Speed Reading Practice for Eiken Pre-1: No. 3

解答

(1) 1 (2) 2 (3) 3 (4) 3 (5) 1 (6) 2 (7) 2

解答解説

(1) What does the passage say about how cities viewed rivers in the past?

正解: 1

選択肢の和訳

1. 川は主に保護すべき自然空間ではなく、実用目的に役立つものと見なされていた。
2. 人々がその生態学的価値を理解していたため、たいてい保護されていた。
3. 川は輸送や産業に利用するには危険すぎると考えられていた。
4. 都市政府に技術がなかったため、川はほとんど手つかずのままだった。

正解の理由

本文第1段落第1文で、

“For much of modern history, many cities treated rivers mainly as tools for industry, transportation, or waste disposal.”

と述べられています。つまり、昔の都市では、川は自然として守る対象というより、産業・交通・廃棄のための実用的な道具として見なされていました。したがって①が正解です。

誤答の理由

1. むしろ自然保護より実用面が重視されていたと書かれています。
2. 危険すぎて使われなかったのではなく、実際に利用されていました。
3. 手つかずだったのではなく、コンクリートで覆われたり流れを変えられたりしていました。

(2) According to the passage, what is one possible benefit of restoring urban rivers?

正解: 2

選択肢の和訳

1. 地元の businesses が必ずより多くの収入を得られるようになる。
2. 洪水を減らすのに役立つ、よりよいレクリエーション

空間を作り出せる。

3. 都市の水路あらゆる形の汚染が入るのを防ぐ。
4. 近隣地域の不動産価値を下げる。

正解の理由

本文第2段落第3文・第4文で、

“Supporters say that these changes can improve water quality, attract wildlife, and reduce the risk of flooding.”

“In addition, restored rivers can provide recreational spaces for local people...”

とあります。つまり、都市河川の再生は、洪水リスクの軽減に役立ち、さらに住民のためのレクリエーション空間も生み出す可能性があります。したがって②が正解です。

誤答の理由

1. business の利益増加が保証されるとは書かれていません。
2. すべての汚染を完全に防ぐとは述べられていません。
3. 不動産価値は上がる可能性がある、むしろ逆の内容が示されています。

(3) What is the author's main point in the final paragraph?

正解: 3

選択肢の和訳

1. 生態学的な懸念は、常に経済的・社会的懸念より優先されるべきである。
2. 河川再生は裕福な地域に限るときのみ効果的である。
3. 河川再生は有益になりうるが、複数の要因を考慮して計画されなければならない。
4. ほとんどの河川再生事業は、地域団体の反対によって失敗する。

正解の理由

最終段落第1文・第2文で、

“many experts argue that successful river restoration requires more than ecological planning alone.”

“They emphasize the need to balance

environmental goals with economic realities and local community needs.”

と述べられています。つまり、河川再生は生態面だけを考えればよいのではなく、経済や地域住民の必要も含めて計画すべきだというのが筆者の主張です。したがって③が正解です。

誤答の理由

1. 生態だけを優先すべきだとは書かれていません。
2. 裕福な地域だけで有効だという主張ではありません。
3. ほとんどが失敗するとまでは述べられていません。

(4) Why have some people become interested in night trains again?

正解: 3

選択肢の和訳

1. 主要都市間で飛行機がもはや運航していないから。
2. 夜行列車が現在、あらゆる昼間交通手段より速いと広く考えられているから。
3. 環境への懸念によって、夜行列車がより魅力的に見えるようになったから。
4. ヨーロッパのホテルがほとんどの旅行者には高すぎるものになったから。

正解の理由

本文第1段落第3文・第4文で、

“growing concern about climate change has led some travelers and policymakers to reconsider them”

“night trains are now being promoted by some as a more environmentally responsible way to travel...”

とあります。つまり、気候変動や環境問題への関心の高まりが、夜行列車への再評価につながっているのです。したがって③が正解です。

誤答の理由

1. 飛行機がなくなったとは書かれていません。
2. すべての昼間交通より速いとは述べられていません。
3. ホテル代の問題は一部の利点にすぎず、再評価の主因としては環境懸念が挙げられています。

(5) What is one advantage of night trains mentioned in the passage?

正解: 1

選択肢の和訳

1. 乗客は眠りながら移動できる。
2. 鉄道スタッフや保守が不要になる。
3. 国際路線では常に飛行機より安くなる。
4. ホテルより豪華な体験が必ずできる。

正解の理由

本文第2段落第1文で、

“Because passengers travel while sleeping, they can save time during the day...”

と述べられています。つまり、夜行列車の利点の一つは、乗客が眠っている間に移動できることです。したがって①が正解です。

誤答の理由

1. むしろ sleeping cars にはより多くの staff や maintenance が必要だと後半で述べられています。
2. 飛行機より常に安いとは書かれていません。
3. 豪華さが保証されるとも述べられていません。

(6) What problem does the passage mention regarding night trains?

正解: 2

選択肢の和訳

1. 夜行列車は政策立案者に不人気である。
2. とくに国境をまたぐ場合、運行が難しい。
3. 夜行列車は予想以上に多くの汚染を生む。
4. 夜行列車は大都市間の移動には向いていない。

正解の理由

本文第3段落第2文・第3文で、

“Operating them can be costly...”

“International routes may also be difficult to manage because railway systems, ticketing rules, and schedules differ from country to country.”

とあります。つまり、夜行列車は運営コストが高く、特に国際路線では制度や時刻表の違いのために管理が難しいのです。したがって②が正解です。

誤答の理由

1. 政策立案者の一部はむしろ再評価しています。
2. 汚染が多いとは書かれていません。
3. 大都市間の移動にも使われうると本文で述べられています。

(7) What does the author suggest in the final paragraph?

正解: 2

選択肢の和訳

1. 夜行列車はまもなくほとんどすべての航空旅行に取って代わる。
2. 夜行列車は特定の場合には有用だが、完全な解決策ではない。
3. 列車がある路線では航空旅行は禁止されるべきである。
4. 政府は最も安い交通手段だけを支援すべきである。

正解の理由

最終段落第1文・第2文で、

“night trains should not be seen as a complete replacement for air travel.”

“night trains are most useful on routes where rail travel can compete reasonably well...”

とあります。つまり、夜行列車は有用ではあるものの、航空機の完全な代替ではなく、特定の条件に合う路線でとくに力を発揮するというのが筆者の立場です。したがって②が正解です。

誤答の理由

1. ほとんどすべての航空旅行を置き換えるとは書かれていません。
2. 航空旅行を禁止すべきだとは述べられていません。
3. 最も安い交通手段だけを支援すべきという議論ではありません。

全訳

Restoring Urban Rivers

近代の歴史の大半において、多くの都市は川を主に産業、交通、あるいは廃棄物処理のための道具として扱ってきた。その結果、川岸はしばしばコンクリートで覆われ、水路は付け替えられ、自然の生息地は損なわれたり破壊されたりした。場合によっては、川がひどく汚染され、地域住民が完全に近づ

かなくなることさえあった。しかし、時がたつにつれて考え方は変わり始めた。都市計画家、環境科学者、地域団体は、川は実用目的だけでなく、生態学的・社会的な重要性のためにも価値づけられるべきだと主張するようになった。

この考え方の変化は、世界の多くの地域で都市河川の再生の取り組みにつながっている。そのような計画には、コンクリートの壁を取り除くこと、在来の植生を植え直すこと、水がより自然に流れる空間を作ることなどが含まれる。支持者たちは、これらの変化が水質を改善し、野生生物を呼び戻し、洪水の危険を減らすことができると述べている。さらに、再生された川は地域住民にレクリエーション空間を提供し、水辺を歩いたり、自転車に乗ったり、あるいはただくつろいだりできる場所を与えることもできる。

しかし、河川再生は常に簡単であるとは限らず、誰からも歓迎されるわけでもない。大規模な事業は費用がかかることがあり、建設工事が交通を妨げたり、客の来店を減らしたりするのではないかと心配する事業主もいる。また、裕福な地域で河川再生を行うと不動産価値が上がり、その地域が長年の住民にとって住みにくくなると指摘する人もいる。したがって批判者たちは、環境改善が社会的不平等を代償にしてはならないと警告している。

このため、多くの専門家は、成功する河川再生には生態学的な計画だけでは不十分だと主張している。彼らは、環境目標と経済的現実、そして地域社会の必要とのバランスを取る必要性を強調している。慎重に行われれば、河川再生は都市生活をいくつもの面で改善できるが、計画が不十分なら、古い問題を解決しながら新しい問題を生み出すことにもなりうる。

The Return of Night Trains

近年、ヨーロッパやその他の地域で夜行列車が再び注目を集めている。長い間、夜行列車は時代遅れのものと見なされ、格安航空会社や高速昼行鉄道に徐々に置き換えられてきた。しかし、気候変動への懸念の高まりによって、一部の旅行者や政策立案者は夜行列車を見直すようになった。列車は一般に飛行機より乗客一人当たりの二酸化炭素排出量が少ないため、夜行列車はより環境に責任ある移動手段として推進されているのである。

夜行列車には実用的な利点もある。乗客は眠っている間に移動するため、昼間の時間を節約でき、さらに1泊分のホテル代を払わずに済む。主要都市間を移動する人にとって、これは鉄道旅行を効率的で魅力的なものにする。さらに、一部

の乗客は、特に空港が混雑し、保安手続きがストレスの多い場合には、夜行列車の方が空の旅よりも穏やかで快適な体験を与えてくれると述べている。

それでも、夜行列車の復活にはいくつかの障害がある。寝台車は通常の座席車両より多くの空間、人員、整備を必要とするため、運行コストが高くなる可能性がある。また、国際路線は、鉄道システム、切符の規則、時刻表が国によって異なるため、管理が難しいこともある。その結果、一般の関心が強くて、夜行列車の路線を始めたり拡大したりすることは複雑に

なりうる。

こうした課題のため、一部の専門家は、夜行列車を航空旅行の完全な代替と見なすべきではないと考えている。むしろ、鉄道旅行が時間・価格・利便性の面で十分に競争できる路線において、夜行列車は最も有効だと彼らは主張する。その役割において、夜行列車は単独で交通全体を変えることはないかもしれないが、それでもより持続可能な移動システムの重要な一部にはなりうる。

Speed Reading Practice for Eiken Pre-1: No. 3

- 1 river[rívə](n) 川、河川
- 2 disposal[dispóuzəl](n) 処分、廃棄
- 3 habitat[hæbitæt](n) 生息地、居住環境
- 4 ecological[èkəlódzikəl](adj) 生態学的な、環境上の
- 5 restoration[rèstərəíʃən](n) 回復、修復
- 6 vegetation[vèdzitéiʃən](n) 植生、植物
- 7 wildlife[wáildlâif](n) 野生生物、野生動物
- 8 recreational[rèkrí:éiʃənəl](adj) 娯楽の、レクリエーションの
- 9 disrupt[disrâpt](v) 混乱させる、中断させる
- 10 inequality[ìnikwóləti](n) 不平等、格差
- 11 emphasize[émfəsaiz](v) 強調する、重視する
- 12 balance[bæləns](v)(n) つり合わせる、均衡を保つ;均衡、調和
- 13 renewed[rinjú:d](adj) 新たに生じた、再び高まった
- 14 gradually[grædzuəli](adv) 徐々に、次第に
- 15 environmentally[invàierənméntəli](adv) 環境面で、環境上
- 16 responsible[rispónsəbl](adj) 責任ある、分別のある
- 17 maintenance[méintənəns](n) 維持、保守
- 18 route[ru:t](n) 路線、経路
- 19 complicated[kómpləkeítid](adj) 複雑な、入り組んだ
- 20 sustainable[səstéinəbəl](adj) 持続可能な、維持できる